

NO MEZCLE LAS DOSIS. Use mangueras RP-BEZ-25 separadas, para cada dosis:

- SPE-BEZ5E-4P3 para lubricantes de poliol éster*

*NOTA: Cuando el lubricante es desconocido, los productos éster-basados poliol de AR-GLO 5E® se pueden utilizar como tinte universal para todos los sistemas.

NOTA

- MANTENGALA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
- LAVESE MUY BIEN DESPUES DE MANEJAR LA TINTURA
- LIMPIE TODAS LAS SALPICADURAS PARA EVITAR MANCHAS
- ALMACÉNELA EN UN LUGAR FRESCO, PROTEGIDA DE LA LUZ SOLAR
- TIENDA EN EL CLIMA CONTROLADO, ÁREA SECA
- LOS TINTES DEBEN ALMACENARSE EN UN ÁREA SECA CON CLIMA CONTROLADO

Los cartuchos BigEZ^{MR} también encajan en pistolas estándar de calafateo para detección de escapes.

NR.	PARTE NO.	DESCRIPCION
1	RP-BEZ-50	Kit BigEZ
2	SPE-BEZ2E-4P3	Cartucho de dosis de 118 ml de poliol éster, <i>Universal / POE</i>
3	SPE-BEZ5E-4P3	Cartucho de dosis de 118 ml de poliol éster, <i>Universal / POE</i>
4	SPE-BEZ5E-8	Cartucho de dosis de 237 ml de poliol éster, <i>Universal / POE</i>
5	RP-BEZ-25	BigEZ Kit de manguera, con abocinado de 6 mm accesorio de baja pérdida y válvula de retención
6	RP-PF-01	Accesorio de purga
7	RP-AD-410A	Adaptador R-410a

Para obtener información del producto o asistencia técnica, llámenos al 1-800-274-8888. Si está fuera de los Estados Unidos, llame al 1-516-333-4840. Consulte nuestra Hoja de Información de Seguridad de los Materiales en nuestro sitio de Internet en www.spectroline.com.

Deutsch



BigEZ™ Mehrfach-Flüssigkeitskartuschen für Kühlfüssigkeiten

Die fluoreszierenden Flüssigkeiten AR-GLO® wurden nach den strengen ASHRAE-Normen 97 und 86 getestet. Sie sind die einzigen von führenden Herstellern von Kompressoren, Kühlanlagen, Kühlfüssigkeiten und Schmierstoffen weltweit anerkannten fluoreszierenden Flüssigkeiten.

INJEKTIONSHINWEISE

- Niemals den Flüssigkeitsinjektor an ein System anschliessen, in dem ein Vakuum besteht.
- Zum Auffinden von Lecks muss das System ausreichend Kühlfüssigkeit enthalten, um den Kompressor anzutreiben und die Flüssigkeit zu zirkulieren.
- Während der Arbeit an jeglichen Systemen immer Schutzbrillen verwenden.
- Niemals Kartuschen bei einem Druck über 200 psi verwenden.

1. Den Griff am BigEZ-Injektor völlig aufschrauben. Die Kartusche mit einer Vierteldrehung an die Endkappe anschliessen.
2. Die Kartusche vertikal halten, die Kappe entfernen und die Kartusche fest auf das Absperrventil des Schlauches schrauben.

WICHTIG!

Für beste Ergebnisse die hochintensive Spectroline® Leckortungslampe mit Violet / Blaulicht sowie Fluoreszenz-Brillen zum Schutz der Augen und besseren Auffindung von Lecks verwenden.

3. Den Ablasshahn in das verlustarme Anschluss-Stück des Schlauches einschrauben.
4. Den Griff drehen, um den Kolben nach vorne zu bewegen, bis etwas Flüssigkeit aus dem Ablasshahn austritt. Den Ablasshahn entfernen. **Der Schlauch ist nun entlüftet, verwendungsbereit und bleibt mit Flüssigkeit gefüllt. Für jede Art von Flüssigkeit muss ein separater Schlauch (siehe Teile-Liste) erworben werden, um ein Vermischen der Flüssigkeiten zu vermeiden. HINWEIS:** Wird die Flüssigkeit aus irgendeinem Grund verloren, Schritt 3 und 4 wiederholen.
5. Schließen Sie das verlustarme Anpassstück am saugdruckseitigen Serviceanschluss des HLK-Systems an. **Schließen Sie den Farbstoffinjektor nicht an ein System an, in dem ein Unterdruck herrscht. Hinweis:** Verwenden Sie einen Lappen beim Anschließen und Entfernen Koppler aufgrund von Systemdruck.
6. Drehen Sie den Handgriff, um den Farbstoff einzuspritzen. Zur Ermittlung der empfohlenen Dosierung, siehe "Farbstoffmenge". Falls es zu einem zu hohen Widerstand kommt, ist der Ventilkern im Serviceanschluss nicht vollständig niedergedrückt. Prüfen Sie, ob das verlustarme Anpassstück vollständig auf den Serviceanschluss aufgeschraubt wurde.
7. Trennen Sie das verlustarme Anpassstück vom Serviceanschluss und wischen Sie beide sauber.
8. Kleine Kühlsysteme für 15 bis 30 Minuten bzw. grössere Systeme etwas länger laufen lassen, um die Leckortungsflüssigkeit zu zirkulieren.
9. Das System mit einer Spectroline-Lampe untersuchen. Lecks erscheinen leuchtend gelbgrün. Die Fluoreszenz ist am besten bei schwachen Lichtverhältnissen zu erkennen.
10. Grosse Lecks werden sofort sichtbar. Zur Auffindung kleiner Lecks das Kühlsystem während der nächsten 24 bis 48 Stunden verwenden und das System nochmals überprüfen.
11. **Reinigung/Nachüberprüfung**—Nach der Reparatur der Lecks die verbleibende Flüssigkeit mit Spectroline® GLO-AWAY™ PLUS oder einem Allzweckreiniger rund um die Leckstellen entfernen. Mit der UV-Lampe überprüfen, ob alle Flüssigkeitsreste entfernt wurden. Verbleibende UV-Flüssigkeit könnte mit einer undichten Stelle verwechselt werden.
12. Das Kühlsystem für weitere 5 bis 10 Minuten laufen lassen und nochmals mit der Lampe überprüfen. *Wenn nichts aufleuchtet, wurden alle Lecks erfolgreich repariert.*

DOSIERUNG

Um beste Ergebnisse zu erzielen, legen Sie bei der Berechnung der Farbstoffdosis die Menge an Schmiermittel bzw. Kühlmittel, die sich im Klimaanlage- und Kühlsystem befindet, zugrunde.

Dosierung	Systemgröße
SPE-BEZ5-4 Series	
1 Leitung, 3,7 ml	1,9 l Schmierstoff (etwa 5,7 kg Kühlfüssigkeit oder 5 t Kühlung)
SPE-BEZ2E-4P3	
1 Leitung, 3,7 ml	1,2 l Schmierstoff (etwa 3,7 kg Kühlfüssigkeit oder 3 t Kühlung)
SPE-BEZ5E-8	
1 Leitung, 3,7 ml	1,9 l Schmierstoff (etwa 5,7 kg Kühlfüssigkeit oder 5 t Kühlung)
SPE-BEZOLE-4P3	
Benutzen Sie 1 Unze (29.5 ml)	Pro 71 Kilogramm des Kühlmittels für Öl-weniger Systeme.

NIEMALS FLÜSSIGKEITEN MISCHEN. Für jede Flüssigkeit separaten RP-BEZ-25-Schlauch verwenden:

- SPE-BEZ5E-4P3 für Polyolester*

*HINWEIS: Ist der Schmierstoff nicht bekannt, können AR-GLO 5E® Produkte auf Polyolesterbasis als Universalfüssigkeit für alle Systeme verwendet werden.

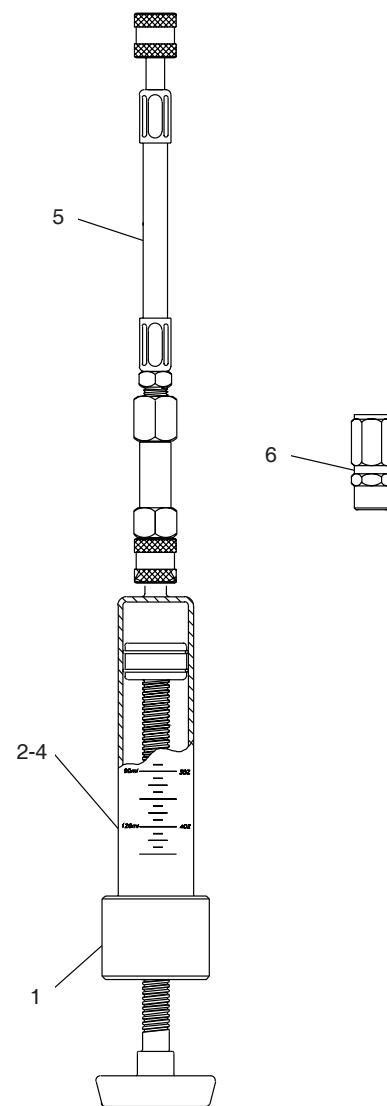
Für Produktinformationen und technische Hilfe, rufen Sie uns bitte unter der Telefonnummer [+1] 800-274-8888 an. Die Nummer bei Anrufen von außerhalb der USA, lautet [+1] 1-516-333-4840. Informationen finden Sie auch auf dem Sicherheitsdatenblatt (SDS) auf unserer Website unter www.spectroline.com.

HINWEIS

- VON KINDERN FERNHALTEN
- NACH JEDEM UMGANG MIT AR-GLO, KÖRPER GRÜNDLICH WASCHEN
- VERSCHÜTTETES AR-GLO SOFORT AUFWISCHEN, UM FLECKEN ZU VERMEIDEN
- AN EINEM KÜHLEN ORT OHNE DIREKTE SONNENEINSTRALUNG LAGERN
- LADEN IN KLIMATISIERTEN, TROCKENEN BEREICH FARBSTOFFE SOLLTEN IN EINEM KLIMATISIERTEN, TROCKENEN BEREICH GELAGERT WERDEN

Die BigEZ™-Kartuschen eignen sich zur Lecksuche auch für herkömmliche Pistolen für Abdichtmasse.

NR.	TEILE-NR.	BESCHREIBUNG
1	RP-BEZ-50	BigEZ-Injektor
2	SPE-BEZ2E-4P3	Kartusche, 118 ml Universal / POE
3	SPE-BEZ5E-4P3	Kartusche, 118 ml Universal / POE
4	SPE-BEZ5E-8	Kartusche, 237 ml Universal / POE
5	RP-BEZ-25	BigEZ Schlauch (20 cm), 6 mm mit verlustarmem Anschluss-Stück und Absperrventil
6	RP-PF-01	Ablasshahn
7	RP-AD-410A	R-410a Adapter, zusätzliches Zubehör



SPECTRONICS CORPORATION
www.spectroline.com
 956 Brush Hollow Rd, Westbury, N.Y. 11590 U.S.A.
 800-274-8888 • 516-333-4840

10/19 AM09040ML-9
 PRINTED IN U.S.A.

English



BigEZ™ Multi-Dose AC&R Dye Cartridges

AR-GLO® fluorescent dyes are tested in accordance with stringent ASHRAE Standards 97 and 86. They are the only dyes approved by major compressor, AC&R equipment, refrigerant and lubricant manufacturers worldwide.

INJECTION TIPS

- Do not connect the dye injector to a system when it is in a vacuum
- The system must contain enough refrigerant to operate the compressor and circulate the dye in order to find leaks
- Wear protective glasses or goggles while working on any system
- Do not use cartridges at pressures exceeding 200 psi

IMPORTANT!

For best inspection results, use a high-intensity Spectroline® ultraviolet or violet/blue light leak detection lamp and wear fluorescence-enhancing glasses to protect your eyes and to make leaks clearly visible.

1. Completely unscrew the handle on the BigEZ dye injector assembly. Connect the dye cartridge to the end cap with a quarter turn.
2. Holding the cartridge upright, remove the cap and screw the cartridge firmly to the check valve on the hose assembly.
3. Screw the purge fitting into the low-loss fitting on the hose.
4. Screw the handle to advance the plunger until a small amount of dye exits the purge fitting. Remove the purge fitting. **The hose assembly is now purged, ready for use and will remain full of dye. A separate hose assembly (see parts list) must be purchased for each type of dye to avoid contamination. NOTE:** If the dye charge is lost, repeat steps 3 and 4.
5. Connect the low-loss fitting to the low-side service port on the AC&R system. **Do not connect the dye injector to a system that is evacuated. Note:** Use a rag when connecting and removing the coupler due to system pressure.
6. Turn the handle to inject the dye. See "Dye Dose" to determine the recommended dosage. If excessive resistance is met, the valve core in the service port is not fully depressed. Check that the low-loss fitting is completely threaded onto the service port.
7. Disconnect the low-loss fitting from the service port and wipe both clean.
8. Run small AC&R systems 15 to 30 minutes, or longer for larger systems, to circulate the dye.
9. Inspect the system with a Spectroline leak detection lamp. Leaks will glow a bright yellow-green. The fluorescence will be brightest under low light conditions.
10. Large leaks will show immediately. To find smaller leaks, operate the AC&R system over the next 24 to 48 hours and reinspect.
11. **Cleanup/reinspection**—After the leaks are repaired, clean the remaining dye from the leak sites with Spectroline® GLO-AWAY™ PLUS or a shop cleaner. Check with the lamp to be sure all dye residue is removed. Residual dye could give a false leak indication.
12. Run the AC&R system another 5 to 10 minutes and reinspect with the lamp. *No glow means all leaks have been repaired.*

SPECTRONICS CORPORATION
www.spectroline.com
 956 Brush Hollow Rd, Westbury, N.Y. 11590 U.S.A.
 800-274-8888 • 516-333-4840

DYE DOSE

For best results, use the amount of lubricant or refrigerant in the AC&R system to determine the dye dose.

Dye dose	System size
SPE-BEZ5-4 Series	
1 line, 1/8 fl oz (3.7 ml)	1/2 gal (1.9 l) of lubricant (approximately 12.5 lb (5.7 kg) of refrigerant or 5 ton of cooling)
SPE-BEZ2E-4P3	
1 line, 1/8 fl oz (3.7 ml)	42 oz (1.2 l) of lubricant (approximately 8.1 lb (3.7 kg) of refrigerant or 3 ton of cooling)
SPE-BEZ5E-8	
1 line, 1/8 fl oz (3.7 ml)	1/2 gal (1.9 l) of lubricant (approximately 12.5 lb (5.7 kg) of refrigerant or 5 ton of cooling)
SPE-BEZOLE-4P3	
Use 1 oz (29.5 ml)	per 155 lb (71 kg) of refrigerant for oil-less systems.

DO NOT MIX DYES. Use a separate RP-BEZ-25 hose assembly for each dye:

- SPE-BEZ5E-4P3 products for Universal / POE lubricant*

*NOTE: When the lubricant is unknown, Universal / POE-based AR-GLO 5E® products can be used as a *universal* dye for *all* systems.

WARNING

- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**
- WASH THOROUGHLY AFTER HANDLING**
- WIPE ALL SPILLS TO AVOID STAINS**
- STORE IN A COOL PLACE AWAY FROM SUNLIGHT**
- STORE IN CLIMATE CONTROLLED, DRY AREA**
- DISPOSE OF IN ACCORDANCE WITH ALL LOCAL, STATE AND FEDERAL REGULATIONS**

BigEZ™ cartridges also fit standard leak detection caulking guns.

NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	RP-BEZ-50	BigEZ dye injector assembly
2	SPE-BEZ2E-4P3	Dye cartridge, 4-oz Universal / POE
3	SPE-BEZ5E-4P3	Dye cartridge, 4-oz Universal / POE
4	SPE-BEZ5E-8	Dye cartridge, 8-oz Universal / POE
5	RP-BEZ-25	BigEZ 8 inch (20 cm) Hose assembly with low-loss fitting and check valve
6	RP-PF-01	Purge fitting
7	RP-AD-410A	R-410a Adapter, additional accessory

For product information and technical assistance, call us at 1-800-274-8888. Outside the United States, call 1-516-333-4840. Consult Safety Data Sheet (SDS) on our website at www.spectroline.com.

Français

SPECTROLINE®

BigEZ™ cartouches à plusieurs doses de colorant pour systèmes de AC&R

Les colorants fluorescents AR-GLO® sont testés conformément aux normes très sévères de l'ASHRAE 97 et 86. Ces colorants sont les seuls colorants ayant été homologués par les grands fabricants mondiaux de compresseurs, d'équipements et circuits de climatisation et réfrigération ainsi que de lubrifiants, liquides de refroidissement et fluides frigorigènes.

<p>BUSES D'INJECTION</p> <ul style="list-style-type: none">Ne pas raccorder l'injecteur de colorant au circuit lorsque ce dernier est vide Le circuit doit présenter suffisamment de liquide de refroidissement pour que le compresseur puisse fonctionner et faire circuler le colorant afin de détecter toute fuite Porter des lunettes de protection pour travailler sur un circuit Ne pas utiliser de cartouches à une pression supérieure à 200 psi
--

<p>IMPORTANT!</p> <p>Pour un résultat optimal, utilisez une lampe Spectroline® violet ou à UV bleus de forte intensité et portez des lunettes spéciales Spectroline® pour vous protéger les yeux et mieux repérer les fuites.</p>

- Dévissez complètement la poignée de l'injecteur de colorant BigEZ. Fixez la cartouche de colorant sur le capuchon et tournez un quart de tour.
- Tenez la cartouche toute droite, retirez le capuchon et vissez la cartouche fermement sur le clapet de retenue du tuyau.
- Vissez le raccord de purge dans le raccord à faible perte du tuyau.
- Vissez la poignée afin d'avancer le plongeur jusqu'à ce qu'une petite quantité de colorant ressorte au niveau du raccord de purge. Retirez le raccord de purge. **Le tuyau est à présent purgé et prêt à fonctionner et demeurera plein de colorant. Un autre tuyau (voir liste des pièces) peut être acheté pour chaque type de colorant afin d'éviter toute contamination. REMARQUE:** Si vous perdez la charge de colorant ou si cette dernière s'avère inutilisable, reprenez les étapes 3 et 4.
- Brancher le raccord à faible perte sur l'orifice de remplissage BP du circuit de climatisation. **Ne pas brancher l'injecteur de colorant sur un circuit en cours de purge. Remarque :** Utilisez un chiffon lors de la connexion et la suppression coupler en raison de la pression du système .
- Tourner la poignée pour injecter le colorant. Voir « Dosage du colorant pour déterminer la quantité préconisée. Une résistance excessive signifie que l'obus de valve de l'orifice de remplissage n'est pas enfoncé à fond. Vérifier que le raccord à faible perte est vissé à fond sur l'orifice de remplissage.
- Débrancher le raccord de l'orifice de remplissage, et essuyer ceux-ci.
- Faites fonctionner les petits circuits de climatisation et réfrigération pendant 15 à 30 minutes ou plus pour les grands circuits afin de faire circuler le colorant.
- Inspectez le circuit avec une lampe Spectroline. Les fuites apparaîtront par surbrillance jaune-verte. Plus il fait sombre et plus la fluorescence est accentuée.
- Les grosses fuites seront immédiatement visibles. Pour trouver des fuites plus petites, faites fonctionner le circuit de climatisation et réfrigération pendant les prochaines 24 à 48 heures et procédez à une nouvelle inspection.
- Nettoyage et nouvelle inspection:** Après avoir réparé les fuites, nettoyez le colorant restant au niveau des points de fuites avec le nettoyant GLO-AWAY™ PLUS de Spectroline® ou tout autre nettoyant d'atelier. Procédez à la nouvelle inspection en utilisant la lampe afin de vous assurer que toute trace de résidu a bien été nettoyée. Les traces de colorant résiduel risquent de vous faire croire qu'il existe une fuite alors qu'il n'y en a pas.
- Faites fonctionner le circuit pendant encore 5 à 10 minutes et vérifiez à nouveau le circuit avec la lampe. *Si il n'y a aucune trace de fluorescence, toutes les fuites ont bien été réparées.*

DOSE DE COLORANT

Pour obtenir les meilleurs résultats, calculer la dose de colorant en fonction de la quantité de lubrifiant ou de fluide frigorigène présente dans le circuit de réfrigération.

Dose de colorant	Taille du circuit
Série SPE-BEZ5-4	
1 ligne, 3,7 ml	1,9 litre de lubrifiant (environ 5,7 kg de liquide de refroidissement ou 5 tonne de capacité de refroidissement)
SPE-BEZ2E-4P3	
1 ligne, 3,7 ml	1,2 litre de lubrifiant (environ 3,7 kg de liquide de refroidissement ou 3 tonnes de capacité de refroidissement)
SPE-BEZ5E-8	
1 ligne, 3,7 ml	1,9 litre de lubrifiant (environ 5,7 kg de liquide de refroidissement ou 5 tonne de capacité de refroidissement)
SPE-BEZOLE-4P3	
Mettre 29,5 ml	pour 71 kg réfrigérant dans les circuits sans huile

NE PAS MÉLANGER LES COLORANTS. Utilisez un tuyau RP-BEZ-25 différent pour chaque colorant:

- SPE-BEZ5E-4P3 pour lubrifiant d'éther de polyol (*universel*)

REMARQUE: Respectez les homologations des constructeurs pour faire correspondre le lubrifiant AR-GLO 5E® au lubrifiant du circuit de climatisation et réfrigération.

<p> REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none">À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS LAVER SOIGNEUSEMENT APRÈS MANUTENTION ESSUYER LES DÉBORDEMENTS POUR ÉVITER DES TACHES ENTREPOSER DANS UN LIEU FRAIS À L'ABRI DE LA LUMIÈRE SOLAIRE MAGASIN DANS LE SECTEUR CLIMATIQUE, SECS LES COLORANTS DOIVENT ÊTRE STOCKÉS DANS UN LOCAL SEC À AMBIANCE CONTRÔLÉE
--

Les cartouches BigEZ™ peuvent également être utilisées avec les pistolets de cafeutrage de détection de fuites.

NO.	RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
1	RP-BEZ-50	Ensemble BigEZ
2	SPE-BEZ2E-4P3	Cartouche de colorant <i>Universal / POE</i> , 118 ml d'éther de polyol
3	SPE-BEZ5E-4P3	Cartouche de colorant <i>Universal / POE</i> , 118 ml d'éther de polyol
4	SPE-BEZ5E-8	Cartouche de colorant <i>Universal / POE</i> , 237 ml d'éther de polyol
5	RP-BEZ-25	BigEZ Tuyau (20 cm), 6 mm de diamètre avec raccord de faible perte et clapet de retenue
6	RP-PF-01	Raccord de purge
7	RP-AD-410A	Adaptateur R-410a, accessoire supplémentaire

Veillez nous appeler au 1-800-274-8888 si vous avez besoin d'informations sur le produit ou d'une assistance technique. En dehors des États-Unis, appelez au 1-516-333-4840. Consultez les fiches techniques sur la sécurité des produits en vous connectant à notre site web: www.spectroline.com.

Español

SPECTROLINE® BigEZ^{MR} cartuchos de dosis multiples del tinte para sistemas de AC&R

Las dosis fluorescentes AR-GLO® han sido probadas de acuerdo con los exigentes estándares de ASHRAE, Estándar 97 y Estándar 87. Estas dosis son las únicas que han sido aprobadas por los principales fabricantes mundiales de compresores, equipos de aire acondicionado y refrigeración–AC&R– y de refrigerantes y lubricantes.

<p>SUGERENCIAS PARA LA INYECCION</p> <ul style="list-style-type: none">No conecte el inyector de dosis al sistema cuando éste se encuentre en condición de vacío. El sistema debe contener suficiente refrigerante para que el compresor pueda operar y haga circular la dosis para permitir la detección de los escapes. Use gafas o anteojos de protección cuando esté trabajando con cualquier sistema. No use cartuchos a presiones mayores de 200 libras por pulgada cuadrada.

<p>¡IMPORTANTE!</p> <p>Para obtener los mejores resultados de la inspección, use una lámpara de detección de escapes de alta intensidad, Spectroline® ultravioleta o violet/blue–ultravioleta azul–y use anteojos que realzan la fluorescencia, al tiempo que protegen los ojos, haciendo que los escapes sean claramente visibles.</p>

- Destornille completamente la manija en el kit de inyector de dosis BEZ. Conecte el cartucho de dosis en el extremo de la tapa dándole /de vuelta.
- Mientras sostiene el cartucho en posición vertical, remueva la tapa y atornille el cartucho firmemente en la válvula de retención del kit de la manguera.
- Atornille el accesorio de purga en el accesorio de baja pérdida de la manguera.
- Atornille la manija para hacer avanzar el émbolo, hasta que por el accesorio de purga salga una pequeña cantidad de dosis. Remueva el accesorio de purga. **El kit de la manguera queda ahora purgado, listo para ser usado, y permanecerá lleno del líquido de la dosis. Para evitar la contaminación de los sistemas se deberá comprar un juego o kit de manguera para usar con cada uno de los tipos de dosis. NOTA:** Si la carga de dosis se pierde, repita los pasos 3 y 4.
- Conecte el accesorio de pérdida baja al puerto de servicio del lado bajo del sistema de aire acondicionado y refrigeración. **No conecte el inyector de tinte a un sistema que está siendo evacuado. Nota:** Use un trapo al conectar y quitar acoplador debido a la presión del sistema.
- Gire la manija para inyectar el tinte. Consulte la sección “Dosis de tinte” para determinar la dosificación recomendada. Si encuentra demasiada resistencia, es porque el núcleo de la válvula en el puerto de servicio no está completamente oprimido. Asegúrese de que el accesorio de pérdida baja esté completamente enroscado al puerto de servicio.
- Desconecte el acoplador de pérdida baja del puerto de servicio y limpie ambos con un paño.
- En sistemas pequeños de aire acondicionado y refrigeración–AC&R–déjelos operar de 15 a 30 minutos para que circule la dosis. En sistemas más grandes déjelos operar un poco más de tiempo.
- Inspeccione el sistema con una lámpara Spectroline. Los escapes brillarán con una luz amarilla verdosa. La intensidad de la fluorescencia será mayor mientras más baja sea la iluminación exterior.
- Los escapes mayores aparecerán inmediatamente. Para detectar escapes menores, opere el sistema de aire acondicionado o refrigeración por un período de 24 a 48 horas antes de la inspección.
- Limpieza e inspección de confirmación**–Una vez que los escapes se han reparado, limpie el líquido que haya quedado alrededor del escape con GLO-AWAY™ PLUS de Spectroline® o con un líquido de limpieza de taller. Verifique con la lámpara que todo residuo de líquido de dosis se ha removido completamente. Residuos de líquido de dosis pueden dar una indicación falsa de escape.
- Opere el sistema de aire acondicionado y refrigeración por unos 5 o 10 minutos antes de volver a inspeccionar el sistema con la lámpara. *El no detectar ningún brillo le asegura que todos los escapes se han reparado.*

DOSIFICACION

Para obtener mejores resultados, use la cantidad de lubricante o refrigerante en el sistema de AC&R para determinar la dosis del tinte.

Dosificación	System size
Serie SPE-BEZ5-4	
Una línea, 3,7 ml.	1.9 litro de lubricante (aproximadamente 5,7 kg de refrigerante o 5 toneladas de capacidad de enfriamiento)
SPE-BEZ2E-4P3	
Una línea, 3,7 ml.	1.2 litro de lubricante (aproximadamente 3,7 kg de refrigerante o tres toneladas de capacidad de enfriamiento)
SPE-BEZ5E-8	
Una línea, 3,7 ml.	1.9 litro de lubricante (aproximadamente 5,7 kg de refrigerante o 5 toneladas de capacidad de enfriamiento)
SPE-BEZOLE-4P3	
Use 29,5 ml	Use 29,5 ml por 71 kg de refrigerante para sistemas sin aceite.